



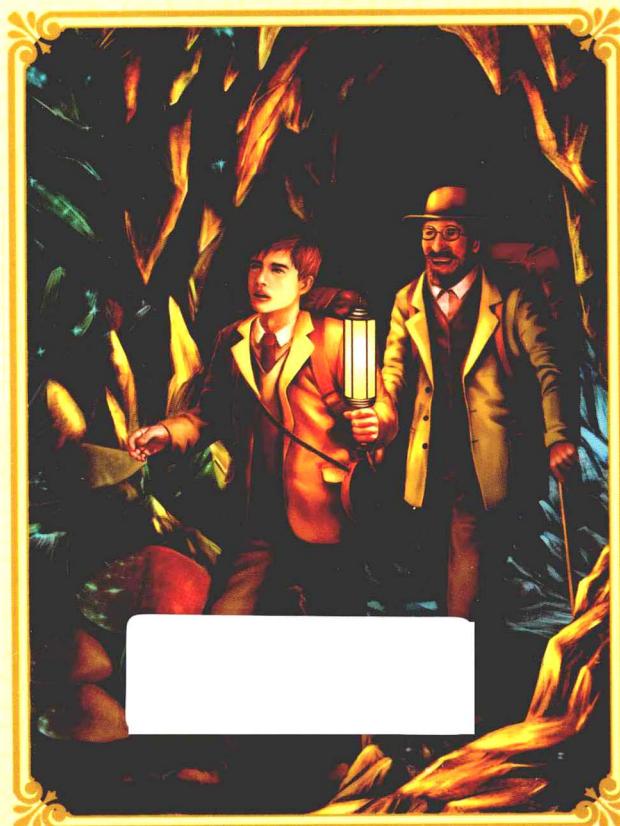
中国驰名商标

世纪金榜®

读金榜名著 有更多收获
最受读者喜爱的青少年文学读物奖

地心游记

(法) 凡尔纳◎著 熊春芳◎译 丛书主编 张泉



延边教育出版社

- 主 编：张 泉
 著：(法) 凡尔纳
 译：熊春芳
 责任编辑：刘芳芳

图书在版编目(CIP)数据

地心游记 / (法) 凡尔纳 (Verne,J.) 著 ; 熊春芳
译. -- 延吉 : 延边教育出版社, 2012. 12
(典藏一生 : 我的世界文学名著 / 张泉主编)
ISBN 978-7-5524-0977-2

I. ①地… II. ①凡… ②熊… III. ①科学幻想小说
— 法国—近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 285390 号

客户服务： 400-030-1799 400-050-1799 400-060-1799 400-070-1799
质量反馈： 0531-87962621 服务投诉： 0531-87105018

典藏一生:我的世界文学名著 地心游记

封面设计：世纪金榜工作室
出版发行：延边教育出版社
地 址：吉林省延吉市友谊路 363 号(133000)
电 话：0433-2913940 0531-87162661
传 真：0433-2913964 0531-87162662
总 发 行：山东世纪金榜科教文化股份有限公司
印 刷：滨州市裕滨印刷有限公司
开 本：710×1000 1/16
印 张：15.75
字 数：154 千字
版 次：2012 年 12 月第 1 版
印 次：2012 年 12 月第 1 次印刷
书 号：ISBN 978-7-5524-0977-2
定 价：22.00 元

如印装质量有问题，客服负责调换



目 录

Contents

幽默的文笔和波澜起伏的情节展现了地下的种种奇观,浪漫而合乎科学的非凡想象力,将读者带入一个超越时空的幻想世界。

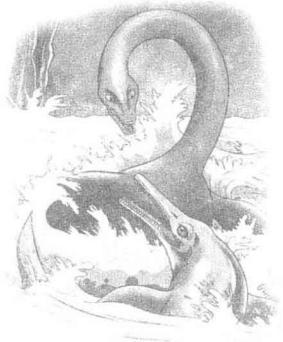
第一 章	黎登布洛克叔叔	1
第二 章	神秘的羊皮纸	6
第三 章	研究卢尼文	11
第四 章	破解密码	18
第五 章	羊皮纸上的秘密	22
第六 章	叔侄辩论	28
第七 章	准备行李	36
第八 章	旅途中	43
第九 章	抵达冰岛	50
第十 章	餐桌上的谈话	57
第十一 章	向导汉斯·布杰克	63
第十二 章	穿越赫瓦尔夫峡湾	68
第十三 章	靠近斯奈菲尔山	73
第十四 章	无效的辩论	78
第十五 章	登上斯奈菲尔山顶	84
第十六 章	通往地心之路	89
第十七 章	踏上真正的旅程	95
第十八 章	海面下一万英尺	100
第十九 章	我们走岔了路	106
第二十 章	饮水配给制	111
第二十一 章	极度的干渴	116
第二十二 章	依然严重缺水	121
第二十三 章	汉斯小溪	124

content





第二十四章	头顶大西洋	129
第二十五章	休息一天	133
第二十六章	被同伴落下	138
第二十七章	迷失在洞穴中	141
第二十八章	熟悉的声音	145
第二十九章	获 救	150
第三十 章	神奇的地中海	155
第三十一章	小木筏	162
第三十二章	航行在地中海	167
第三十三章	海中猛兽大战	174
第三十四章	阿克赛尔岛	181
第三十五章	海上风暴	186
第三十六章	我们身在何处	191
第三十七章	一颗骷髅头	197
第三十八章	叔叔的即席讲演	201
第三十九章	神秘的地心人	207
第四十 章	寻找正确的道路	213
第四十一章	炸掉石壁	218
第四十二章	最后的晚餐	223
第四十三章	被喷出火山口	229
第四十四章	我们在哪里	235
第四十五章	名满天下	241



幽默的文笔和波澜起伏的情节展现了地下的种种奇观，浪漫而合乎科学的非凡想象力，将读者带入一个超越时空的幻想世界。

第一章

黎登布洛克叔叔



YUEDUKAIFI

黎登布洛克是德国汉堡的一名矿物学家。这个大学教授有怎样的脾气？他在课堂上有什么有意思的表现会弄得学生全都大笑不止？

科尼街是汉堡旧城里一条最古老的街道，我叔叔黎登布洛克教授就住在这条街道19号的一所旧宅里。房子的结构半是砖墙，半是木材，旁边是锯齿形的山坡，屋前有一条弯弯的运河，与汉堡旧城的其他运河相交汇。在1842年的那场可怕的火灾中，这个街区幸免于难。

这栋老房子的确有几分歪斜，而且向马路中间微微凸出，而屋顶倒向一边，仿佛美德协会的学生所戴的便帽。房子的垂直线条也有所偏斜。不过总体说来，它还是挺牢固的，因为墙根下长着一棵枝繁叶茂的老榆树，每到春天，它就将鲜嫩的花蕾探进窗口。

1863年5月24日，一个星期天下午，我叔叔匆匆赶到他的住所。女佣玛尔塔以为自己看错了表，以致耽误做饭的时辰，因为她刚打开厨房的炉子不久，锅里正烧得滋滋作响呢。

“这下可有好瞧的！”我暗想，“叔叔是个出了名的急性子，要是他饿了，肯定会气得暴跳如雷，厉声斥责玛尔塔的。”

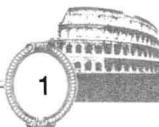
“黎登布洛克先生，今天回来得真早啊！”玛尔塔将餐厅的门打开一道缝，惶惶不安地大声说。

学百课

汉堡是德国三大州级市之一，也是德国最重要的海港和最大的外贸中心、第二大金融中心。

学百课

美德协会，成立于1808年的一个政治团体，旨在鼓舞人民的思想，以求振兴普鲁士。该团体的成员大多是大学生。



对黎登布洛克教授的首次描写——他的出场，没有描写他的外貌，而是首先描写了声音，留给了读者更多想象的空间，也通过声音的描写给人留下了一种教授雷厉风行的印象。

助写

研究矿物的化学成分，晶体结构，形态，性质，时间、空间上的分布规律，形成、演化的历史和用途的学科。是地质学的一个分支。矿物学研究不仅有理论意义，而且对矿物资源的开发和应用有重要的实际意义。

学百

“是啊，玛尔塔，不过还没到午饭的时间，因为现在还不到两点，圣米歇尔教堂的钟刚刚敲响一点半。”

“可是黎登布洛克先生为什么现在就回来了呢？”

“或许他自己会告诉我们的。”

“他来了！我得赶紧去做饭。阿克赛尔先生，您可得向他好好解释一下啊！”

玛尔塔说完，又匆匆赶回厨房做饭去了。

我独自留在餐厅。但是，想让一位性格最为狂躁的教授变得冷静理智，不是我这种举棋不定的人所能办到的，我想自己还是明智些，避开为妙。

我正打算小心谨慎地回到我楼上的小房间，只听面朝马路的大门突然咯吱一响，就被猛地推开了；沉重的脚步声将木质楼梯压得嘎吱作响，转眼间，这栋房子的主人已穿过餐厅，冲进了书房。

可是在他急速穿过餐厅的时候，他将那根圆头手杖一把扔到房角，将头上的翻毛宽边帽扔到桌上，然后提高嗓门，向我高声喝道：“阿克赛尔，快来！”

我还没来得及拔腿跟着他跑去，他就焦急地向我喊道：“怎么还不动？快过来呀！”

我立刻飞奔到这位令人望而生畏的主人的书房去了。

其实叔叔心肠并不坏，这点我完全认同；然而，除非发生什么特别的变故，否则他这辈子总是一个喜怒无常、性情乖张的人。

黎登布洛克是约翰大学的教授，讲授矿物学，每次讲课时，他总会大发一两次脾气。至于他的学生是否按时上课，是否认真听讲，日后是否学有所成，这些他从不关心。他讲课只是为了他自己，而不是为了别人。用德国哲学的术语来说，他是全凭主观在讲课。他是一个颇为自私的学者，一口深不可测的知识源泉，可是想

从这口井中汲水上来，却颇为不易。总之，他是个彻头彻尾的吝啬鬼。

在德国，有好几个教授都是他这副德性。

不幸的是，我叔叔不善于口头表达，他跟朋友们私下里闲聊时还差强人意，但一到公共场所，这个缺点就暴露出来了，对于一个演讲者来说，这个缺点的确很令人遗憾。因此，教授在讲课途中，经常因为某个刁钻古怪、佶(jí)屈聱(áo)牙的词而戛然而止，而那个词又顽抗到底，自高自大，终于被教授以市井小民的骂人粗话的形式脱口而出，教授恼羞成怒，随便便是一阵雷霆霹雳。

然而，在矿物学中，有不少半希腊、半拉丁的名称很难读，那些古怪的名称甚至能磨破诗人的嘴皮子。其实我并不想说这门科学的坏话，可是当一个人遇到诸如菱形六面结晶体、树脂沥青膜、盖莱尼岩、方加西岩、钼酸铅、钨酸锰、钛酸氧化锆这类词语时，即使最灵活的舌头，也难免会出错的。

对于我叔叔这个可以原谅的毛病，这个城里老幼皆知，他们就乘机拿他取乐，每次看到拗口的字句，他们就幸灾乐祸地等着他出洋相；当他果然念得结结巴巴，火冒三丈时，他们就越发讥笑他。这种行为是很不礼貌的，即使对德国人来说也是一样。因此，尽管来听黎登布洛克教授讲课的人为数众多，但其中许多人来此的目的，仅仅是为了欣赏教授发脾气，而且乐此不疲。

但不管怎样，我还是得强调，我叔叔是个名不虚传的学者。虽然他有时因动作过于粗暴而把标本搞坏，但他却兼有地质学家的天才和矿物学家的敏锐观察力。他运用起那些锤子、钢钉、磁针、吹管和硝酸瓶子来，简直如鱼得水，是相当出色的。在现代科学所发现的600种矿物质中，随便挑出哪种矿物放在他面前，他都能从其裂痕、外表、硬度、可溶性、声响、气味和味道，毫不迟疑地判定出它属于哪一类。

词语义

佶屈：曲折，不顺畅。聱牙：拗嘴，不顺口。形容文字艰涩生僻、拗口难懂。

阅人生

对于他人的一些缺陷和意外的丑丑，我们不要嘲笑、起哄；如果嘲笑、起哄则反映了我们幸灾乐祸、缺乏同情心。自己所无法支配的缺陷、意外的丑丑，应该得到理解和同情。

莱比锡是德国萨克森州最大的城市。位于萨克森州莱比锡盆地中心。歌德称它为“小巴黎”。

1409年，莱比锡大学成立，莱比锡开始了成为出版业中心的发展历程，此后又成为1912年建立的德国国家图书馆的所在地。

字百科

鼻烟是把优质的烟草研磨成极细的粉末，加入麝香等名贵药材，或用花卉等提炼，制作工艺十分考究，烟味分五种：膻、糊、酸、豆、苦。因为鼻烟放在鼻烟壶里容易发酵，所以一般把它用蜡密封几年乃至几十年才开始出售。

在所有学校和国家科学机关协会里，人们对黎登布洛克的鼎鼎大名都如雷贯耳。当代名流亨弗里·戴维先生、亚力山大·德·洪伯尔特先生、约翰·富兰克林爵士和爱德华·萨宾爵士途经汉堡，是一定要来拜访他的；安托万·贝克莱尔先生、雅克·约瑟夫·埃贝尔曼先生、戴维·布雷维斯特爵士、让·巴蒂斯特·迪马先生、亨利·米尔纳·爱德华先生、亨利·艾蒂安·桑特·克莱尔·德维尔先生之流，都喜欢向他请教化学领域里最为头疼的难题。

在矿物学领域，奥托·黎登布洛克有过许多重要发现。1853年，他在莱比锡出版了《超结晶学通论》，这是一部鸿篇巨著，用对开纸印刷，还附有精美的铜板纸插图，但因成本过高，出版社赔了不少钱。此外，他还担任过俄国大使斯特鲁夫先生开设的矿物博物馆馆长，馆中所珍藏的标本驰名欧洲。

此刻向我焦急地大喊大叫的，就是这位大人物。你们可以想象，一个又高又瘦的男人，身体像铁一样健康结实，长着一头漂亮的金发，尽管他实际年龄已五十出头，不过看上去只有四十多岁。一双大眼睛在硕大的镜片后面不停地转动，鼻子又尖又长，仿佛一把锋利的尖刀；有些顽皮的学生甚至说那是一块磁铁，可以吸起铁屑。这种说法纯属子虚乌有，不过它能够吸鼻烟，而且数量很大，这倒是一点不假。

需要补充一点的是，我叔叔一步能够足足迈出三英尺，而且走路时拳头不由自主地紧紧握起，说明他的脾气相当暴躁，因此了解他的人都很害怕与他接近。

在德国教授中，我的叔叔应该算过得相当滋润的。不仅科尼街的这栋小房子完全属于他，还包括住在房子里的人。这些人中，包括他的养女格劳本，一个17岁的维尔兰少女，外加女佣和我。由于我是个孤儿，又是他侄子，便理所当然地成为他科学实验的助手。

晒人生

每个人都不是十全十美的，都有自己的缺点，我们不能眼里只看到缺点，就回避对其全面客观的评价。对身边的亲朋，应更多地给予温情的欣赏，不要过于苛责。

我承认，我已经深深地迷上地质学，矿物学家的血液在我的血管里流淌着，因此当我待在那些珍贵的石头中间时，我永远不会感到厌倦。

总而言之，住在科尼街的这所小房子里，大家生活还是相当愉快的，因为房子的主人虽然态度粗暴，却是真正爱我的。只是这个人天生是个急性子，永远不懂得等待。

四月份，他在客厅的陶盆里种了几株木犀草和牵牛花，从此以后，每天清晨起来，他都不忘去拉一拉花草的叶子，希望它们长得快一些。

对于这么个性情古怪的人，我只有唯命是从的份儿，于是我赶紧跑向他的书房。

心灵贴吧
XINLINGTEBA

黎登布洛克教授是个急性子的典型代表。这个急性子表现在多个方面，我们要对自己身上的急脾气和急性子加以修炼和调养，以便更好地掌控自己。我们要把这个急性子用在做事上，雷厉风行，不拖拉，不拖延。我们要把这个急脾气修炼好，管教好，不要遇事就容易着急，不要将火气发在身边人的身上，遇事要平心静气，先让自己冷静下来。我们要调养好这个急性子，做事之前三思而后行，不要不经过考虑就随便行动，也不要因为急于求成而拔苗助长，要尊重事物发展的客观规律，这样才不至于适得其反，这样才不会因为自己的急性子而办了坏事。

神秘的羊皮纸



黎登布洛克教授把阿克赛尔叫到身边，兴奋地给他展示了自己的新发现：一本新买的旧书。这本旧书有什么特点让我们的教授这么兴奋？在翻看这本旧书的时候，教授又有什么新的发现，让他甚至决定不吃午饭了？

字百闻
泥煤，又称为泥炭、草炭，是煤化程度最低的煤，是煤最原始的状态。随着周围环境的转变，可以使泥炭变得更加坚固，使之成为褐煤。今日在全世界各地都可以发掘到泥炭的踪迹，泥炭可以用来作为日常生活中的燃料使用。

字百闻
乌德勒支为荷兰乌德勒支省人口最多的城市，同时也是该省的省会，其为兰斯台德地区最东边的城市，也是荷兰第四大城市。乌德勒支的很多建筑物是中世纪后留下的古迹，同时也是18世纪之后荷兰的宗教中心。

这间书房简直是一座典型的博物馆。所有的矿物标本都贴着标签，分为可燃物、金属和岩石三大类，井然有序地摆放着。

对这些矿物学的小玩意儿，我再熟悉不过了！为了欣赏那些石墨、无烟煤、黑煤、褐煤和泥煤，我曾多少次放弃跟同龄的孩子们要闹的机会！还有那些沥青、树脂和有机盐类，将它们擦拭得一尘不染！还有金、银、铜、铁、锡，这些金属矿石在世俗社会的相对价值很不一样，但是作为科学标本，它们是绝对平等的。还有那一大堆矿石，足以再建一栋这么大的房子，并且多盖一间漂亮的房间，那我一定比现在惬意多了。

可是，当我走进这间书房时，我压根没注意到这些宝贝，而是将全部精神集中在我叔叔身上。他坐在一把乌德勒支绒大靠椅里，手里拿着一本其貌不扬的书，正带着欣赏的眼光研究着它呢。

“这本书多了不起啊，真是太了不起了！”叔叔由衷地赞道。

这句话倒提醒了我，黎登布洛克教授在闲暇时，还是个不折不扣的藏书家；但只有那些难以找到，至少是难以理解的书，才能获得他的青睐。

“怎么样！”他兴奋地对我说，“看见这本书了吗？这可是一件无价之宝，是我今天上午在犹太人埃弗琉斯的书摊上发现的。”

“哇，真不错！”我勉强装出惊喜的神色，以夸张的口吻应和道。

可我心中却颇不以为然，不过是一本旧书而已，有什么值得咋咋呼呼的？这本书是四开本，封面和书脊全是以粗糙的牛皮制作的，书页已经变质发黄，还有气无力地垂着一条褪了色的书签。

可教授的惊呼声依然不绝于耳。

“你瞧！”他自问自答地说，“这本书漂亮吗？真的很漂亮！装帧多精美！这本书容易翻开吗？很容易，翻开任何一页，它都不会动！合上书本后严实吗？的确，它的封面跟内页紧紧粘合在一起，任何一页都不会张开和散落。而且经过岁月的侵蚀整整七百年，书脊竟然没有一点裂痕！啊！如此完美的装帧，即使伯泽里安、克洛斯和普尔高德看了，也会自叹不如的！”

叔叔说这番话时，将这本书不停地翻开又合上，合上又翻开。我不得不问问，这本书的内容是什么，尽管我对这本书毫无兴趣。

“这部伟大的著作叫什么名字？”我假装兴奋地问道——尽管我的表情有些生硬。

“这部著作名叫《王纪》，”叔叔激动地答道，“作者斯诺尔·图勒森是公元12世纪著名的冰岛作家，书中讲述的是统治冰岛的挪威诸王族的编年史。”

“真的吗？”我颇有兴致地问，“那它应该是德文翻译本吧？”

“哼！”教授向我露出不屑的眼神，“译本！我要你的译本有什么用？谁会有兴趣看你的德文译本？这是用冰岛文写成的原本，这种独特的语言丰富而又简洁，它的语法结构变化多端，词汇意义蕴涵丰富！”

“那倒跟德文有些相似。”我高兴地说。

“不错，”叔叔耸了耸肩，继续说，“但还是有些区别：冰岛文像

这里通过对教授语言、动作和神态的细致刻画，给我们描绘了一个很有趣的场景，教授自问自答，完全沉浸在对书的欣赏和点评之中，教授对书的痴迷由此可见一斑。

字百闻

编年体是以历史事件发生的时间为顺序，来编撰、记述历史的一种方式。以编年体记录的历史称为编年史，这种记录历史的方式最早起源于中国。比较著名的编年体史书有：中国的《春秋》《竹书纪年》《资治通鉴》《续资治通鉴》《明通鉴》等。

学百科

手抄本指的是手写而非印刷的书籍。印刷术未发明前，手抄本是文化传播的主流方式。欧洲最早使用的是埃及传入的莎草纸，此后很长一段时间使用羊皮纸，芦苇笔也为鹅毛笔所代替。11世纪末，随着第一批大学的建立，手抄书从教士阶层走向民间。

羊皮纸是制作书本或提供书写的另一种材料。事实上并不仅由小羊皮做成，有时也用小牛皮来做。公元前170年左右，帕加马国王欧迈尼斯二世率先使用羊皮纸。羊皮经石灰处理，剪去羊毛，再用浮石软化，便成了这种新的书写材料。

学百科

希腊文一样，有三重性；又像拉丁文一样，名词的词尾可以变化。”

“啊，”尽管我对这本书并不感兴趣，依然微微有些吃惊，“书写的字体漂亮吗？”

“字体！你在说什么啊，愚蠢的阿克赛尔！字体是无与伦比的！啊，你还以为这是一本印刷品吧？这是一部地地道道的手抄本，糊涂虫，而且是卢尼文的手抄本！”

“卢尼文？”

“对呀，接下来你得要我给你解释这种文字的意义了吧？”

“我可没兴趣。”我感觉自尊心受到伤害，故意用满不在乎的语气说。

可叔叔根本不理会这一套，还是自顾自讲下去，向我灌输那些我并不感兴趣的东西。

“卢尼文，”叔叔眉飞色舞地说，“就是很久以前在冰岛使用过的一种文字，据说还是古代天神奥丁亲自创造的呢！过来瞧瞧，愚昧无知的孩子，这可是天神想象出来的文字，好好欣赏一下吧！”

我默然无语，简直想跪在地上磕几个响头。对这种回答方式，天神或皇帝一定会很满意，因为只有这样，他们才永远不会感到难堪。恰在这时，一个意外中止了我们的谈话。

一张污迹斑斑的羊皮纸从书中滑落，飘到地上。

叔叔迅速弯下腰去，捡起这个毫不起眼的破烂玩意儿。他的动作如此急促是完全可以理解的，一份藏在古书里的古老文件，在他眼里往往价值连城。

“这是什么？”他若有所思地问道。

与此同时，他小心翼翼地在桌上摊开那一小块羊皮纸，这张纸片长五英寸，宽三英寸，上面横向排列着一些如鬼画符一般难懂的文字。

以下这些让人头疼的“天书”，就是依照原文临摹下来的。正

是因为这些古怪的文字，促使黎登布洛克教授和我经历了19世纪最为奇特的一次旅行：



教授凝视着这几行字足有几分钟，才将眼镜推到额头上：

“这一定是卢尼文，它跟斯诺尔·图勒森手抄本上的笔迹完全一致！不过……这些文字是什么意思呢？”

我认为，卢尼文被一些学者创造出来，就是为了为难世人的。因此当我看到叔叔对着这张破纸片两眼发直，尤其是他的手指开始剧烈抖动时，反倒有点高兴。

“这应该是古代冰岛的文字啊！”他咬着牙齿，陷入深深的思索。

黎登布洛克教授对这种文字应该不会太陌生，因为他通晓许多国家的语言。或许他无法将整个地球上两千多种语言和四千多种方言运用自如，但至少了解其中的大部分。

面对如此巨大的困难，他理所当然地流露出焦躁的神情。我正等着他发作一番，恰巧壁炉架上的挂钟敲响了两点。

与此同时，女佣玛尔塔推开房门，“先生，午饭做好了。”

“什么午饭？见鬼去吧！”叔叔呵斥道，“让做饭的和吃饭的全都见鬼去吧！”

玛尔塔逃之夭夭；我飞快地跟在她身后跑进餐厅，不自觉地坐在我经常坐的那个座位上。

我忍着腹中的饥饿，耐心地等了一阵子，可教授还没有来。据我所知，这还是他第一次放弃午饭。这顿饭色香味俱全，是多么丰盛啊！首先上来一道芫荽(yán suī)菜汤，随后是一道火腿煎鸡蛋

即写即作
“两眼发直”表现出黎登布洛克的专注，“他的手指开始剧烈抖动”表现出黎登布洛克教授的激动和兴奋，这两处细节描写就为我们描绘出了一个科学狂人的鲜活形象。

字百闻
芫荽也就是香菜，一年生或两年生草本植物。原产亚洲西部、波斯及埃及一带。其全株无毛，有强烈香气。正因其香气浓郁故能祛除肉类的腥膻味，是最常见的提味蔬菜。

学百闻

葡萄酒是用葡萄果实或葡萄汁，经过发酵酿制而成的酒精饮料。葡萄酒是目前世界上产量最大、普及最广的单糖酿造酒。早在六千年前，苏美尔人和古埃及人就会酿造葡萄酒。葡萄酒在基督教被视为耶稣基督宝血的象征物。

和豆蔻酸馍，接着端来一道小牛肉煮李子卤，甜菜是糖渍鲜虾，外加一瓶佐菜的莫赛尔葡萄酒。

可是为了一张破纸片，这些美味佳肴他都无缘享受了。作为他忠诚不贰的侄子，我认为我为自己，同时也为他吃掉这顿午饭，是我义不容辞的责任；我认真履行了这个责任。

“黎登布洛克教授竟然不来吃饭？”女佣玛尔塔在一旁不停地嘀咕着，“我还从未见过这种事！”

“的确难以置信。”

“这说明情况很严重，即将有重大事件发生！”这个年老的女佣摇摇头，断言道。

可是据我判断，当叔叔发现他的午饭被别人吃个精光之后，肯定又会气得暴跳如雷的，除此以外，什么都不会发生。

我刚把最后一只虾壳剥净，扔进嘴里，便听见教授大吼一声，打断了我对甜食的享用。我立刻从餐厅飞奔到书房。

心灵贴吧
XINLINGTIEBA

黎登布洛克教授通晓多国语言，这是他成功的一个重要因素。我们所掌握的语言的能力决定了我们的世界有多大。多掌握一门语言，就多拥有了一个世界。我们就能阅读到更为广泛、更加新鲜，更加原汁原味的信息，这对我们在未来的竞争中抢占先机具有重要的意义。

研究卢尼文



黎登布洛克教授决心要解开那个密码字条的秘密。通过对密码字条的细致观察，教授有怎样的分析？他都想了怎样的办法？结果如何？在中间走神的阿克赛尔干了什么愚蠢的事情让自己出丑了？

“这应该是卢尼文呀，”教授的两道眉毛紧紧地拧在一起，眉心皱起几道深深的竖纹，“不过这里面隐藏着一个秘密，我一定要把它找到，不然……”

突然，他斩钉截铁地做了一个手势，似乎心中已打定主意。

“就坐在那儿，”他用拳头指着桌子，“给我记录。”

我立刻准备就绪。

“现在，我要将那些与冰岛文字相对的德文字母一一念出来，你得一字不落地记下，然后再看结果是什么。但是，看在圣米歇尔的份上，你得千万小心，不得出任何差错！”

听写开始，我凝聚起所有的注意力记录着，字母一个接一个地读出来，便形成下面这些难以理解的文字：

m.rnlls esreuel seecJde
 sgtssmf unteief niedrke
 kt,samn atrateS Saodrrn
 emtnael nuaect rrilSa
 Atvaar .nscrc ieabs

助写作

“紧紧”“拧”“深深”这些都描绘出了黎登布洛克教授思考时那种近乎夸张的额眉紧皱和绞尽脑汁思考问题的状态。

ccdrmi eeutul frantu

dt,iac oseibo KediiY

这项工作刚刚完成,叔叔便一把夺过这张纸,久久地凝视着它。

“这里面究竟有什么含义呢?”他反复地念叨着。

实话实说,对于这个问题,我无能为力。不过他也没有问我,只是仍在自言自语。

晒人生
这个世界常常将它的有序隐藏在无序之中,常常将它的精彩埋藏在粗糙的表面之下,只有善于观察和分析的有心人才能通过并不精彩的表面看到他们异彩纷呈的实质。

“这就是常言所谓的密码,真正有价值的东西隐藏在一堆看似杂乱无章的字母中。假如我们能够按照正确的顺序将它排列出来,就能得到一句大家都能看懂的话,说不定这里面暗示着一个重大发现呢!”

我却感觉不到这里面有什么深刻意义可言,不过为谨慎起见,我还是将自己的观点隐藏起来为妙。叔叔左手拿着那本书,右手拿着羊皮纸,对两者仔细地加以比较。

“从手抄本和羊皮纸上的笔迹来看,应该不是出自同一人之手。”教授说,“密码应该出现在这本书之后,我找到了一个无可辩驳的证据:羊皮纸上是以双M为起始字母,而图勒森的书里根本没有这种书写方式,因为这种简略的写法直到14世纪才被冰岛文字认可。由此推论,手抄本和羊皮纸之间至少相距两百年。”

我不得不承认,这个推论还比较合乎情理。

“因此我猜测,”叔叔继续说,“这些奇怪的字,很可能是这本书的某个收藏者写的。可是,这个收藏者究竟是谁呢?真见鬼!他会不会把自己的名字隐藏在这个手抄本的某个地方?”

叔叔又把眼镜推到额头上,拿起一个倍数相当大的放大镜,仔细地审视着这几本书的前几页。果然,很快就发现了新情况!在第二页的反面,即写着副标题的那一页,他发现了一些污迹。一眼望上去,像是一摊墨水的渍痕。但是仔细观察,就能辨出几个被擦去大半的字母。叔叔对这块墨痕高度重视,借助那个高倍数的放

大镜，叔叔终于认出那些符号，并毫不迟疑地念出来：

1111 41111444+*

“阿尔纳·萨克努塞姆！”他以一种胜利者的语气喊道，“这是一
个人名，而且是一个冰岛人的人名！他出生于16世纪，是一位著名的
学者和炼金术士！”

我以无比崇拜的目光看着叔叔。

“这些炼金术士们，”他继续说，“比如阿维森纳、弗朗西斯·培
根、雷蒙·鲁尔、帕拉塞尔斯，这些声名赫赫的人，是那个时代真正的
学者。他们的发现让人感到惊奇。这封密码信是如此晦涩难
懂，萨克努塞姆为什么不将某个重大发现深藏其中呢？应该是这样，
肯定也是的！”

由于这个猜测，教授的想象力被极大地激活了。

“的确有可能，”我鼓足勇气问道，“可是，这位学者有必要将那
个奇特的发现隐藏起来吗？”

“有必要吗？有必要吗？啊，我怎么知道？伽利略不就跟他一
样，隐藏了土星的发现吗？不管怎么样，我一定要破译密码信中的
秘密，否则我就不吃不喝不睡觉！”

“是吗？”我不以为然地想。

“你也一样，别想开溜，阿克赛尔。”他继续说。

“天哪！”我暗想，“谢天谢地，幸好我刚刚吃了双份！”

“看来，”叔叔又说，“我们首先必须找出密码是来自哪种语言，
弄清这件事应该不难。”

听到这句话，我蓦然抬起头来。叔叔依然埋头看着桌上的羊
皮纸，继续自言自语：

“这件事最容易不过。羊皮纸上共有132个字母，包括79个辅
音和53个元音。这与南欧语言的构词比例基本吻合；假如是北欧

炼金术是中世
纪的一种化学
哲学的思想和
始祖，是当代
化学的雏形。
其目标是通过
化学方法将一
些基本金属转
变为黄金，制
造万灵药及制
备长生不老药。

帕拉塞尔斯，或
译帕拉塞尔苏
斯，中世纪瑞士
医生、炼金术士。
著作有《外
科大全》。

助写
这里通过“不
管”“一定”“不
吃不喝不睡觉”
这些词语来强
调黎登布洛克
教授一定要破
解密码信秘密
的决心。